



FIOR di  
MAGNOLIA

*Epilatore*

impostazione 2 velocità

**Epilator**

**Epilator**

**Epilator**



Art no.: 158724.01  
4.5V === 1000mA

# **ISTRUZIONI GENERALI SULLA SICUREZZA**



**Leggere tutte le istruzioni e conservarle per riferimento futuro.**

1. Questo apparecchio può essere usato dai bambini a partire dall'età di 8 anni, da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, e da persone senza un'adeguata conoscenza o esperienza dell'apparecchio stesso, a condizione che siano sotto la supervisione di un adulto e che vengano istruiti sull'utilizzo sicuro dell'apparecchio e siano consapevoli dei pericoli a esso associati. I bambini non possono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione non devono essere effettuati dai

bambini a meno che non abbiano più di 8 anni e siano sorvegliati.

- 2.** I bambini al di sotto degli 8 anni devono essere tenuti lontani dall'apparecchio e dal suo filo di alimentazione.
- 3.**  Non usare mai l'apparecchio vicino all'acqua, a lavandini, vasche da bagno o altri oggetti contenenti acqua. L'umidità costituisce un fattore di rischio, anche quando l'apparecchio è spento. Dopo l'uso, scollegare sempre la spina dalla presa di corrente.
- 4.** Controllare periodicamente lo stato del filo di alimentazione. Il cavo di alimentazione dell'apparecchio non è sostituibile. In caso di danni al cavo di alimentazione, va sostituito l'intero apparecchio.

- 5.** Per offrire maggiore sicurezza, si consiglia l'installazione di un dispositivo di protezione differenziale (FI/RCD) con una corrente differenziale non superiore a 30mA. Chiedere consiglio a un elettricista di fiducia. L'installazione deve essere eseguita esclusivamente da un elettricista qualificato.
- 6.** Non lasciare i bambini da soli col materiale d'imballo, poiché esso presenta rischi di soffocamento. di cui i bambini non si rendono conto. Tenere i materiali d'imballo lontano dalla portata dei bambini.
- 7.** Proteggere l'apparecchio da umidità, gocce e schizzi d'acqua. Non immergere mai l'apparecchio, il filo di alimentazione e la spina in acqua o altri liquidi.
- 8.** Non utilizzare l'apparecchio con le mani bagnate o umide.

- 9.** Collegare la spina esclusivamente a una presa a muro fatta a norma e facilmente accessibile, che abbia una tensione corrispondente ai dati nominali indicati sull'adattatore. La presa a muro deve essere facilmente accessibile anche per scollegare l'apparecchio.
- 10.** Per scollegare il cavo di alimentazione dalla presa di corrente, tirare sempre dalla spina e non dal cavo stesso.
- 11.** Non torcere né schiacciare il cavo di alimentazione, e disporlo in modo che non costituisca un pericolo di inciampo.
- 12.** Accertarsi che il cavo di alimentazione non entri in contatto con acqua o umidità durante l'utilizzo. Posizionarlo in modo che non possa essere schiacciato o danneggiato.

- 13.** Accertarsi che il cavo di alimentazione non venga danneggiato da oggetti taglienti o superfici calde. Non avvolgere il cavo di alimentazione attorno all'apparecchio.
- 14.** Non apportare modifiche al prodotto. Non aprire il corpo apparecchio per provare a ripararlo da soli. L'apparecchio può essere riparato esclusivamente da uno specialista qualificato oppure presso un centro assistenza autorizzato.
- 15.** Scollegare sempre l'apparecchio dalla presa di corrente prima di procedere alla pulizia e in caso di guasti.
- 16.** Non usare mai l'apparecchio se quest'ultimo presenta segni di danni. L'apparecchio deve essere riparato da uno specialista qualificato oppure presso un centro

assistenza autorizzato.

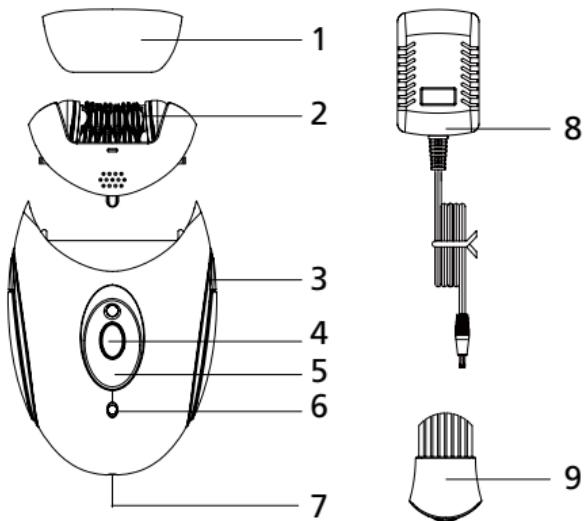
- 17.** Non adoperare l'apparecchio se è caduto o ha subito un qualsiasi tipo di danno. Fare controllare e/o riparare l'apparecchio da un tecnico qualificato.
- 18.** Utilizzare e caricare l'apparecchio esclusivamente con l'adattatore fornito.
- 19.** Usare solo accessori originali.
- 20.** Per evitare rischi, in caso di danni interrompere immediatamente l'uso dell'apparecchio.
- 21.** Usare l'apparecchio esclusivamente al chiuso.

## **USO PREVISTO**

1. L'apparecchio è studiato per l'epilazione umana per utilizzo domestico.
2. L'apparecchio non può essere usato per scopi commerciali.

## **CONTENUTO DELLA CONFEZIONE E DESCRIZIONE DELL'APPARECCHIO**

1. Cappuccio di protezione
2. Testina epilatore
3. Tasto di sblocco
4. Blocco interruttore
5. Interruttore velocità
6. Spie rosso/verde
7. Ingresso adattatore di corrente
8. Adattatore di corrente
9. Spazzola per la pulizia



## INFORMAZIONI PRELIMINARI

1. Prima dell'uso, accertarsi che tutti i materiali d'imballo siano stati rimossi. Rimuovere il cappuccio di protezione dalla testina.
2. Svolgere completamente il cavo dell'adattatore. Controllare attentamente che l'adattatore e il cavo di alimentazione non siano danneggiati.
3. Inserire lo spinotto dell'adattatore nell'apposito ingresso sull'apparecchio. Accertarsi che l'interruttore della velocità sia impostato su "0".
4. Collegare l'adattatore alla presa di corrente. Si accende la spia rossa sull'apparecchio a indicare che è attivo il processo di carica.
5. Sbloccare il blocco interruttore premendolo e portare l'interruttore della velocità sull'impostazione desiderata selezionando tra 1 e 2, quindi controllare se le pinzette girano in maniera continua.
6. Per spegnere l'apparecchio, portare la velocità sul valore "0". L'apparecchio è pronto per essere usato.
7. Tenere l'apparecchio in carica finché non si accende la spia verde a indicare che l'apparecchio è pronto.

### AVVERTENZA:

- La prima carica dell'apparecchio deve durare circa 80 minuti.
- Quando le spie rossa e verde lampeggiano in modo alterno, significa che la batteria è scarica e l'apparecchio deve essere rimesso in carica.

8. Scollegare l'adattatore dalla presa di corrente ed estrarre lo spinotto adattatore dall'ingresso dell'apparecchio.
9. Sbloccare il blocco interruttore premendolo e portare l'interruttore della velocità in posizione 1 e 2 per verificare il corretto funzionamento.
10. L'apparecchio è pronto per essere usato senza l'adattatore collegato.

## MODO D'IMPIEGO

### Nota:

- a. Non usare l'apparecchio su eritemi, arrossamenti, dermatiti, eruzioni cutanee, nei, verruche, ferite, cicatrici rialzate o altre lesioni della pelle nell'area in cui si intende usare l'epilatore.
  - b. Per un risultato ottimale, i peli devono essere di una lunghezza compresa tra 0,3 e 0,5cm. Se necessario, accorciare i peli più lunghi, altrimenti la loro rimozione con l'epilatore risulta dolorosa.
  - c. Togliere dalla pelle ogni residuo di oli o creme, altrimenti le pinzette si appiccicano/sporcano e viene ridotta l'efficienza dell'apparecchio.
  - d. La pelle deve essere completamente asciutta.
  - e. Il momento migliore per utilizzare l'epilatore è la sera dopo una doccia, quando la pelle è ammorbidente e l'estrazione dei peli risulta più facile. Inoltre, eventuali arrossamenti della pelle causati dall'epilatore verranno riassorbiti durante la notte.
  - f. Dopo l'epilazione, nutrire la pelle con una crema o lozione idratante.
- 
1. Caricare completamente l'apparecchio e preparare la parte del corpo da depilare.
  2. Strofinare con la mano la parte da depilare in senso contrario a quello della crescita dei peli. In questo modo, i peli vengono sollevati per essere meglio catturati dalle pinzette.
  3. Togliere il cappuccio di protezione dalla testina dell'epilatore.
  4. Premere il blocco interruttore per sbloccarlo e portare l'interruttore della velocità sull'impostazione desiderata:
    - Livello 1: per zone sensibili (come ascelle e zona bikini)
    - Livello 2: per le gambe
- 
5. Tendere la pelle con una mano. Il lato epilatore con l'interruttore della velocità deve essere rivolto verso di voi.

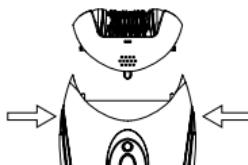
6. Applicare l'epilatore sulla pelle in modo perpendicolare, senza premere, e spostarlo seguendo il senso di crescita dei peli.
7. Passare l'epilatore più volte finché i peli non risultano completamente rimossi dalla parte interessata. Non passare l'epilatore avanti e indietro o con movimenti circolari, ma sempre nello stesso senso.
8. Una volta terminata l'epilazione, portare l'interruttore della velocità in posizione "0".
9. Pulire la testina come descritto nella sezione "Pulizia e cura" e riapplicare il cappuccio di protezione.

## PULIZIA E MANUTENZIONE

### Attenzione:

- Prima di procedere alla pulizia, scollegare l'apparecchio dall'adattatore e l'adattatore dalla presa di corrente.
- Non immergere MAI l'apparecchio in acqua o in altri liquidi!

1. Dopo ogni utilizzo, pulire la testina dell'epilatore con la spazzola fornita per rimuovere i peli.
2. Disinfettare regolarmente la testina dell'epilatore con dello spray disinfettante.
3. Per pulire bene la testina dell'epilatore:
  - a. Premere contemporaneamente i due tasti d sblocco ai lati ed estrarre la testina verso l'alto, staccandola dal corpo apparecchio.
  - b. Pulire la testina in acqua corrente e lasciarla asciugare.
  - c. Rimontare la testina dell'epilatore sul corpo apparecchio premendo leggermente finché non si avverte uno scatto. Portare l'interruttore della velocità in posizione 1 e 2 per verificare il corretto funzionamento.



4. Pulire il corpo apparecchio e l'adattatore con un panno umido. Usare del detergente neutro sul panno, se necessario. Accertarsi che l'apparecchio sia completamente asciutto prima del successivo utilizzo.

### Conservazione

1. Proteggere sempre la testina dell'epilatore con il cappuccio fornito.
2. Riporre l'apparecchio, la spazzola per la pulizia e l'adattatore di corrente in un luogo asciutto al riparo dalla polvere.

## RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Problemi e possibili cause	Soluzioni
L'apparecchio non funziona.	<ul style="list-style-type: none"><li>• La batteria è scarica. Ricaricare l'apparecchio.</li><li>• L'apparecchio è difettoso. In questo caso, contattare il Servizio Clienti.</li></ul>
L'apparecchio funziona solo a velocità ridotta.	<ul style="list-style-type: none"><li>• La batteria è scarica. Ricaricare l'apparecchio.</li></ul>
L'estrazione dei peli risulta dolorosa.	<ul style="list-style-type: none"><li>• I peli sono troppo lunghi. Accorciare i peli a 0,3-0,5cm.</li></ul>
Non vengono tolti tutti i peli.	<ul style="list-style-type: none"><li>• I peli devono essere di una lunghezza compresa tra 0,3 e 0,5cm. I peli sono troppo corti.</li><li>• Muovere lentamente l'apparecchio sulla pelle. Non muoverlo troppo velocemente.</li></ul>

## GARANZIA

L'apparecchio è garantito per un periodo di due anni dalla data di acquisto.

Fa fede la data riportata sullo scontrino/fattura. In caso di difetto preesistente all'acquisto, viene garantita la sostituzione. Non sono coperte da garanzie tutte le parti che dovessero risultare difettose a causa della negligenza o dalla trascuratezza nell'uso. La garanzia è inoltre esclusa in tutti i casi di uso improprio dell'apparecchio ed in caso di un utilizzo di tipo professionale. Il venditore declina ogni responsabilità per eventuali danni che possano direttamente o indirettamente derivare a persone, cose e animali domestici da conseguenza della mancata osservanza di tutte le prescrizioni indicate nel manuale di istruzioni.



Il simbolo del cestino barrato riportato sull'apparecchio indica che il prodotto, alla fine della propria vita utile, dovendo essere trattato separatamente dai rifiuti domestici, deve essere conferito in un centro di raccolta differenziata per apparecchiature elettriche ed elettroniche oppure riconsegnato al rivenditore al momento

dell'acquisto di una nuova apparecchiatura equivalente. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchio al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientale compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il recupero dei materiali di cui è composto. L'utente è responsabile del conferimento dell'apparecchio a fine vita alle appropriate strutture di raccolta. Per informazioni più dettagliate inerenti i sistemi di raccolta disponibili, rivolgersi al servizio locale di smaltimento rifiuti, o al negozio dove è stato effettuato l'acquisto. Chiunque abbandona o cestina questo apparecchio e non lo riporta in un centro di raccolta differenziata per rifiuti elettrici-elettronici è punito con la sanzione amministrativa pecunaria prevista dalla normativa vigente in materia di smaltimento abusivo di rifiuti.



## **GENERAL SAFETY INSTRUCTIONS**



**Read all instructions and save it for future reference.**

1. This appliance can be used by children from the age of 8 and people with restricted physical, sensory or intellectual abilities or people without adequate experience and/or understanding, if they are supervised or instructed on how to use this appliance safely and if they are aware of the resulting dangers. Children must not play with the appliance. Cleaning and user maintenance must not be performed by children unless they are older than 8 years and supervised.

2. Children younger than 8 years of age must be kept away from the appliance and the power cable.
3.  Never use the appliance near water, particularly not near sinks, baths or other vessels. The proximity of moisture presents a danger, even when the appliance is switched off. After use, always remove the plug from the mains power socket.
4. Periodically check the power cable for any damages. The power cable on this appliance cannot be replaced. In the event of it being damaged the whole appliance must be disposed of.
5. Installation of a residual current appliance (FI/RCD) with a rated residual operating current of no more than 30mA is recommended to provide additional

protection. Ask your electrician for advice. The installation should only be carried out by a qualified electrician.

- 6.** Never leave children unsupervised with the packaging materials. The packaging material presents a danger of suffocation. Children often underestimate dangers. Always keep children away from the packaging material.
- 7.** Protect the appliance from moisture, water drops and water splashes. The appliance, the cable and the mains plug must not be immersed in water or any other liquids.
- 8.** Do not use the appliance with wet or damp hands.
- 9.** Only connect the mains plug to a properly installed and easily accessible wall socket whose voltage

corresponds to the ratings of the power adaptor. The wall socket must still be easily accessible after connection.

- 10.** To pull the mains plug out of the wall socket, always pull on the mains plug, and never on the power cable.
- 11.** Do not kink or crimp the power cable and place it in such a way as to prevent anyone from stepping on or tripping over it.
- 12.** Ensure that the power cable cannot become wet or moist during operation. Place it such that it cannot be squashed or damaged.
- 13.** Ensure that the power cable cannot be damaged by sharp edges or hot spots. Do not wrap the power cable around the appliance.

- 14.** Do not make modifications to the product. Do not open the housing or attempt to repair the appliance yourself. Repairs must be carried out by qualified specialists or an authorized service center.
- 15.** Always disconnect the appliance from the mains power before cleaning or in the event of operational malfunction.
- 16.** Do not use the appliance if it shows visible signs of damage. This appliance must be repaired by qualified specialists or an authorized service center.
- 17.** Do not operate the appliance if it has sustained a fall or is damaged. Arrange for the appliance to be checked and/or repaired by qualified technicians.
- 18.** Use and charge the appliance only with the supplied power adapter.

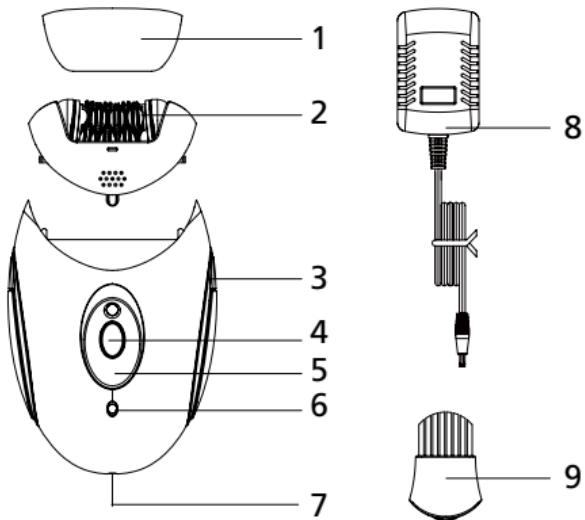
- 19.** Only use original accessories.
- 20.** To avoid risks, should the appliance be damaged discontinue the use of it immediately.
- 21.** Use the appliance indoors only.

## INTENDED USE

1. The appliance is intended for the epilation of human hair in domestic households.
2. The appliance must not be used for commercial purposes.

## PACKAGE CONTENTS AND DESCRIPTION OF THE APPLIANCE

1. Protective cap
2. Epilator head
3. Restraint button
4. Travel lock
5. Speed switch
6. Control lamps red/green
7. Socket for mains adapter
8. Power adapter
9. Cleaning brush



## BEFORE THE FIRST USE

1. Make sure that all the packaging materials have been properly removed before use. Remove the protective cap from the head of the main unit.
2. Fully unwind the cord of the power adaptor. Check carefully the power adaptor and the cord are not damaged.
3. Insert the connector plug of the adaptor into the socket on the main unit. Ensure that the speed switch on the main unit is set at "0".
4. Connect the power adaptor to a mains power socket. The control lamp on the main unit glows red to indicate that the charging process is active.
5. Press the travel lock and slide the speed switch upwards to the desired speed level 1 and level 2 and check if the epilating clips start running continuously.
6. Then set the speed switch at "0" to turn off the main unit. The appliance is ready for immediate use.
7. Keep the charging process active till the control lamp glows green to tell the appliance is fully.

### NOTICE:

- For the initial charging, the appliance requires about 80 minutes to fully charge.
  - First recharge the appliance when the control lamps indicate, by alternately flashing red and green, that the battery charge level is low.
8. Unplug the power adaptor from the mains power socket and pull out the connector plug from the socket of the main unit to disconnect.
  9. Press the travel lock and slide the speed switch to Level 1 and level 2 to make sure it works well.
  10. The appliance is ready for use without the connection of the power adaptor.

## HOW TO USE

### Note:

- a. Do not use the appliance if there are sunburns, redness, enurodermatitis, pimples, moles, warts, wounds, open sores, raised scars and other sensitive skin disease on the specific parts of the body.
  - b. The hairs should be between 0.3 cm and 0.5 cm long. If necessary, shorten long hair. It is painful to plucking out longer hairs.
  - c. The skin must be free of grease or cream residues. Otherwise, the tweezers will stick/soil and the efficiency of the appliance will be reduced.
  - d. The skin must be completely dry.
  - e. The best time for epilation is in the evening after a shower. Then the skin is somewhat softened, so that the hairs can be plucked out easily. In addition, any skin reddening will recede and the skin can recover overnight.
  - f. Nurture the skin with a moisturizing lotion or cream after epilation.
- 
1. Make the appliance fully charged and the body part to be epilated is prepared.
  2. Rub your hand once more against the growth direction of the hairs to be removed. Through this the hairs will be raised so that they can be better captured by the tweezers.
  3. Remove the protective cap from the epilator head.
  4. Press the travel lock and slide the speed switch upwards to the desired speed level:
    - Level 1: for sensitive areas (armpits and bikini line)
    - Level 2: for legs
- 
5. Hold the skin tight with one hand. Make the side with the speed switch face towards you.
  6. Place the epilator perpendicular to the skin and, without exerting any pressure, move it against the direction of the hair growth.
  7. Always start anew and pass over the body part to be epilated several times till all of the hair is removed.

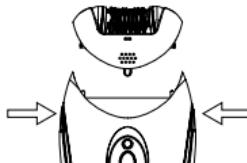
- Do not make back and forth or circular movements.
- Place the speed switch to "0" when the epilation is finished.
- Clean the epilator head as described in the section "Cleaning and Care" and replace the protective cap on the epilator head.

## CLEANING AND CARE

### Caution:

- Before cleaning, disconnect the appliance from the adapter and the adapter from the mains power supply.
- NEVER submerge the appliance in water or other liquids!

1. Clean the epilator head with the supplied cleaning brush after every use to remove loose hairs.
2. Disinfect the epilator head with disinfectant spray regularly by spraying.
3. To thoroughly clean the epilator head:
  - a. Press the two restraint buttons together and at the same time pull the epilator head upwards to remove it from the main unit.
  - b. Clean the epilator head under running water and then allow it to dry.
  - c. Place the epilator head back onto the main unit and press it engaged correctly when there is a click sound. Slide the speed switch to level 1 or 2 to make sure it runs well.



4. Clean the main unit housing and the adapter with a moist cloth. Use some mild detergent on the cloth if necessary. Ensure that the appliance is completely dry before the next use.

## **Storage**

1. Always protect the epilator head with the supplied protective cap.
2. Store the appliance, the cleaning brush and the power adaptor at a dry and dust free location.

## **Problem and Solution**

Problems	Possible causes and Solution
The appliance does not function.	<ul style="list-style-type: none"><li>• The battery is drained. Recharge the appliance.</li><li>• The appliance is defective. In this case, contact Customer Services.</li></ul>
The appliance only runs slowly.	The battery is drained. Recharge the appliance.
The plucking of the hairs is very painful.	The hairs may be too long. Shorten the hairs to about 0.3 – 0.5 cm.
Not all hairs are plucked.	<ul style="list-style-type: none"><li>• The hairs should be about 0.3 – 0.5 cm long. The hairs may be too short.</li><li>• Move the appliance more slowly over the skin. Do not work too fast.</li></ul>

## WARRANTY

The appliance is guaranteed for two years from the date of delivery years from the date of delivery, as shown by the date on the receipt/invoice.

In case of defect existing before purchase, the replacement is guaranteed. The warranty does not cover those parts found to be faulty as a result of negligence or careless use. The warranty also excludes all cases of improper use of the appliance or any instances of use of professional type.

The seller refuses to accept any liability for damage that may directly or indirectly be caused to people, property or pets as a result of failure to abide by all instructions contained in this manual.

## CORRECT DISPOSAL OF THIS PRODUCT



The symbol representing the crossed out trash can on the appliance indicates that the product, at the end of its useful life, must be treated separately from domestic waste. It must be taken to a recycling centre for electrical and electronic appliances or turned in to the point of sale when purchasing a new, equivalent, appliance.

Correct consignment of the no-longer used appliance to a recycling centre for treatment and environmentally compatible elimination avoids negative impact on the environment and public health, and makes possible the recovery the materials that the product is made from. The user is responsible for taking the appliance to the recycling centre at the end of its life. For more detailed information regarding the available collection systems, contract the local refuse centre or the store where the product was purchased. Anyone who leaves or throws away this appliance without taking it to a collection centre for electrical-electronic waste, shall be punished by administrative fine as per applicable law on illegal waste disposal.

# SPLOŠNA VARNOSTNA NAVODILA



**Preberite vsa navodila in jih shranite za prihodnja posvetovanja.**

1. Napravo lahko uporabljajo otroci, starejši od 8 let, in osebe z omejenimi telesnimi, čutnimi in umskimi sposobnostmi oziroma osebe brez ustreznih izkušenj in/ali razumevanja, če so pod nadzorom oziroma so prejeli navodila za varno uporabo naprave in če se zavedajo morebitnih tveganj. Otroci se z napravo ne smejo igrati. Čiščenja in vzdrževanja ne smejo izvajati otroci, razen če so starejši od 8 let in nadzorovani.
2. Napravo in električni kabel je potrebno hraniť izven dosega otrok, mlajših od 8 let.

-  3. Naprave nikoli ne uporabljajte v bližini vode, posebej ne blizu umivalnikov, kadi ali drugih posod z vodo. Bližina vode predstavlja tveganje tudi, če je naprava izklopljena. Po uporabi vedno izključite vtič iz električne vtičnice.
4. Redno preverjajte, da električni kabel ni poškodovan. Električnega kabla naprave ni mogoče zamenjati. Če se kabel poškoduje, je potrebno odvreči celotno napravo.
5. Za dodatno varnost svetujemo namestitev varnostnega stikala z diferencialnim tokom (FI/RCD) do 30mA. Posvetujte se z električarjem. Namestitev lahko izvede izključno električni strokovnjak.
6. Otrok nikoli ne pustite brez nadzora v bližini materiala embalaže. Material embalaže predstavlja tveganje

zadušitve. Otroci večkrat podcenijo nevarnost. Vedno poskrbite, da otroci niso v bližini materiala embalaže.

- 7.** Napravo zaščitite pred vlago, vodnimi kapljicami in brizgi. Naprave, električnega kabla in vtiča ne vstavljajte v vodo ali druge tekočine.
- 8.** Naprave ne uporabljajte z mokrimi ali vlažnimi rokami.
- 9.** Električni vtič priključite izključno v pravilno nameščeno in enostavno dosegljivo zidno vtičnico z napetostjo, ki ustreza specifikacijam priključka. Zidna vtičnica mora biti tudi po priključitvi enostavno dosegljiva.
- 10.** Za izključitev električnega vtiča iz vtičnice vedno primite za sam vtič in ne vlecite električnega kabla.
- 11.** Električnega kabla ne upogibajte in ga ne zvijajte, kabel položite tako, da ga mimoidoči ne bodo pohodili oziroma se ob njega spotaknili.

- 12.** Poskrbite, da se med uporabo kabel ne navlaži ali zmoči. Položite ga tako, da ga ni mogoče stisniti ali poškodovati.
- 13.** Pazite, da električnega kabla ne poškodujejo ostri robovi ali vroče površine. Električnega kabla ne ovijajte okrog naprave.
- 14.** Izdelka na noben način ne spreminjahte. Ne odpirajte ohišja naprave in naprave ne poskušajte sami popravljati. Popravila mora izvesti strokovnjak ali pooblaščena servisna služba.
- 15.** Pred čiščenjem ali v primeru nepravilnega delovanja napravo vedno izključite iz električnega omrežja.
- 16.** Naprave ne uporabljajte, če je vidno poškodovana. Napravo mora popraviti strokovnjak ali pooblaščena

servisna služba.

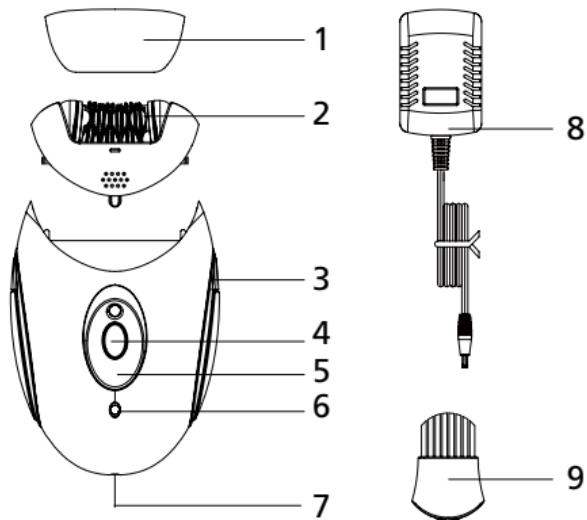
- 17.** Naprave ne uporabljajte, če je padla ali se poškodovala.  
Napravo naj pregledajo in/ali popravijo strokovnjaki.
- 18.** Napravo uporabljajte in polnite samo s priloženim električnim kablom.
- 19.** Uporabljajte izključno originalne nastavke.
- 20.** Da bi se izognili tveganju, naprave ne uporabljajte, če se je poškodovala.
- 21.** Napravo uporabljajte samo v notranjih prostorih.

## PREDVIDENA UPORABA

1. Naprava je namenjena epilaciji človeške dlake v domačem okolju.
2. Naprave ni dovoljeno uporabljati v komercialne namene.

## VSEBINA EMBALAŽE IN OPIS NAPRAVE

1. Zaščitni pokrovček
2. Epilatorska glava
3. Zaklepni gumb
4. Potovalni zaklep
5. Hitrostno stikalo
6. Kontrolni lučki rdeča/zelena
7. Vhod za električni vtič
8. Električni vtič
9. Čistilna ščetka



## PRED PRVO UPORABO

1. Pred uporabo odstranite ves material embalaže. Odstranite zaščitni pokrovček z glave glavne enote.
2. V celoti odvijte kabel električnega vtiča. Skrbno preglejte, da električni vtič in kabel nista poškodovana.
3. Priključek električnega vtiča priključite v vhod na glavni enoti. Poskrbite, da je hitrostno stikalo na glavni enoti nastavljeno na "0".
4. Priključite električni vtič v električno vtičnico. Na glavni enoti se prižge rdeča kontrolna lučka, kar pomeni, da se naprava polni.
5. Pritisnite na potovalni zaklep in zdrsnite hitrostno stikalo na želeni nivo 1 in nivo 2 ter preverite, da se epilatorska rezila vrtijo neprekinjeno.
6. Nato postavite hitrostno stikalo na "0" za izklop glavne enote. Naprava je pripravljena za uporabo.
7. Nadalujite s polnjenjem naprave, dokler se kontrolna lučka ne obarva zeleno, kar pomeni, da se je naprava v celoti napolnila.

### OPOMBA:

- Ob začetnem polnjenju naprava potrebuje 80 minut, da se v celoti napolni.
- Napravo napolnjite, ko začneta rdeča in zelena lučka utripati izmenično, kar pomeni, da je nivo baterije nizek.

8. Za izključitev izključite električni vtič iz električne vtičnice in izključite priključek iz vhoda na napravi.
9. Pritisnite na potovalni zaklep in hitrostno stikalo zdrsnite na nivo 1 in nivo 2, da bi preverili pravilno delovanje.
10. Naprava je pripravljena za uporabo brezčično.

## UPORABA NAPRAVE

### Opomba:

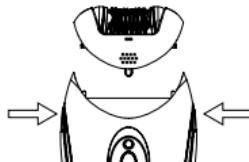
- a. Naprave ne uporabljajte na koži, ožgani od sonca, v primeru rdečice, nevrodermitisa, mozoljev, znamenj, bradavic, odprtih ran, reliefnih brazgotin in drugih občutljivih kožnih stanj na posamičnih delih telesa.
  - b. Dlaka mora biti dolga med 0,3 cm in 0,5 cm. Po potrebi jo pred posegom skrajšajte. Puljenje dolge dlake je boleče.
  - c. Koža mora biti prosta maščobe in ostankov kreme. V nasprotnem primeru se pincete zlepijo/zamažejo, kar zmanjša učinek naprave.
  - d. Koža mora biti popolnoma suha.
  - e. Najboljši čas za epilacijo je zvečer po prhanju. Takrat je koža mehkejša in se dlaka enostavneje puli. Poleg tega bo čez noč rdečica, ki se lahko pojavi zaradi posega, zginila in koža se obnovi.
  - f. Po epilaciji kožo negujte z vlažilnim losjonom ali kremo.
- 
1. Poskrbite, da je naprava v celoti napolnjena, in pripravite del telesa za epilacijo.
  2. Z roko drgnite kožo v nasprotni smeri rasti dlak, ki jih želite odstraniti. S tem posegom se dlake dvignejo, da jih naprava lažje zajame.
  3. Odstranite zaščitni pokrovček z glave epilatorja.
  4. Pritisnite na potovalni zaklep in hitrostno stikalo zdrsnite navzgor na želeni hitrostni nivo:
    - Nivo 1: za občutljive predele (pazduha in bikini)
    - Nivo 2: za noge
- 
5. Z eno roko držite kožo napeto. Stran naprave s stikalom naj bo obrnjena proti vam.
  6. Epilator postavite pravokotno na kožo in ne da bi pritiskali, epilator premikajte v nasprotni smeri rasti dlak.
  7. Vedno začnite znova na začetku in epilator večkrat peljite po delu telesa, ki ga želite epilirati, dokler ne

- odstrani vseh dlak. Naprave ne pomikajte naprej in nazaj ali v krožnih gibih.
8. Ko zaključite z epilacijo, postavite hitrostno stikalo na "0".
  9. Epilatorsko glavo očistite, kot je opisano v razdelku "Čiščenje in vzdrževanje", ter ponovno namestite zaščitni pokrovček.

## ČIŠČENJE IN VZDRŽEVANJE

### Previdno:

- Pred čiščenjem izključite napravo iz adapterja in adapter iz električnega omrežja.
  - Naprave NIKOLI ne vstavite v vodo ali druge tekočine!
1. Po uporabi epilatorsko glavo vedno očistite s priloženo čistilno ščetko, da bi odstranili dlake.
  2. Epilatorsko glavo redno dezinficirajte z dezinfektorjem.
  3. Za globinsko čiščenje epilatorske glave:
    - a. Pritisnite na gumba za sprostitev in hkrati epilatorsko glavo potegnite navzgor, da bi jo odstranili iz glavne enote.
    - b. Epilatorsko glavo pomijte pod tekočo vodo in pustite, da se osuši.
    - c. Epilatorsko glavo namestite nazaj na glavno enoto in potisnite, da se zaskoči v položaj, slišali boste klik. Zdrsnite hitrostno stikalo na nivo 1 ali 2, da bi preverili, da deluje tekoče.



4. Ohišje glavne enote in adapter očistite z vlažno krpo. Po potrebi na krpo nanesite blagi detergent. Pred ponovno uporabo poskrbite, da je naprava popolnoma suha.

## Shranjevanje

1. Epilatorsko glavo vedno zaščitite s priloženim pokrovčkom.
2. Napravo, čistilno ščetko in električni adapter shranite na suho, neprašno mesto.

## Težave in rešitve

Težave	Možni vzroki in rešitve
Naprava ne deluje.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Baterija je prazna. Napolnite baterijo.</li> <li>• Naprava je pokvarjena. V tem primeru se obrnite na službo za stranke.</li> </ul>
Naprava deluje počasi.	Baterija je prazna. Napolnite baterijo.
Puljenje dlak je zelo boleče.	Dlake so morda predolge. Skrajšajte dlake na približno 0,3 – 0,5 cm.
Naprava ne populi vseh dlak.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Dlake morajo biti dolge približno 0,3 – 0,5 cm. Dlake so morda prekratke.</li> <li>• Napravo premikajte počasneje po koži. Ne delajte prehitro.</li> </ul>

## GARANCIJA

Naprava nosi garancijo za obdobje dveh let od datuma nakupa. Velja datum na računu/fakturi. V primeru napake, obstoječe ob nakupu, se zagotovi zamenjava. Garancija ne pokriva delov, ki se poškodujejo zaradi malomarnosti pri uporabi. Garancija zapade tudi v vseh primerih neustrezne uporabe naprave in v primerih uporabe naprave v profesionalne namene. Prodajalec odklanja vsakršno odgovornost za morebitno posredno ali neposredno materialno škodo ali poškodbe ljudi ali domačih živali, ki so posledica neupoštevanja navodil iz pričujočega priročnika.



Simbol prečrtanega koša za smeti na napravi pomeni, da je napravo ob koncu njene življenjske dobe potrebno odložiti ločeno od gospodinjskih odpadkov; napravo je potrebno odnesti v središče za ločeno zbiranje električnih in elektronskih naprav ali jo vrniti prodajalcu v trenutku nakupa nove enakovredne naprave. Ustrezno ločeno zbiranje odpadnih naprav za nadaljnje recikliranje, obdelavo ali odpravo na okolju prijazen način pripomore k preprečevanju morebitnih negativnih učinkov na okolje in zdravje ter k reciklaži materialov, ki napravo sestavljajo. Uporabnik je dolžan odrabljeno napravo odnesti v ustrezno zbirno središče. Za podrobnejše informacije glede razpoložljivih zbirnih sistemov se obrnite na lokalno komunalno službo ali trgovino, v kateri ste izdelek kupili. Oseba, ki napravo zapusti ali odvrže z navadnimi odpadki in je ne odloži v središču za ločeno zbiranje električnih-elektronskih odpadkov, se kaznuje z denarno kaznijo v skladu z veljavnim zakonom o nepravilnem odlaganju odpadkov.



# OPĆE SIGURNOSNE UPUTE



**Pročitajte sve upute i spremite ih za buduće potrebe.**

1. Ovaj uređaj mogu koristiti djeca od 8 godina i starija kao i osobe s ograničenim fizičkim, senzornim ili intelektualnim sposobnostima ili osobe bez odgovarajućeg iskustva i/ili razumijevanja, ako su pod nadzorom ili su primili upute o tome kako sigurno koristiti ovaj uređaj i ako su svjesni nastalih opasnosti. Djeca se ne smiju igrati s uređajem. Čišćenje i korisničko održavanje ne smiju obavljati djeca osim u slučaju da su starija od 8 godina i da ih se nadzire.
2. Djeca mlađa od 8 godina se moraju držati podalje od

uredaja i kabela za napajanje.

- 3.**  Nikada ne koristite uređaj pokraj vode, umivaonika, kada ili drugih posuda. Blizina vlage predstavlja opasnost, čak i kada je uređaj isključen. Nakon uporabe, uvijek izvucite utikač iz strujne utičnice.
- 4.** Povremeno provjerite da kabel za napajanje nije oštećen. Kabel za napajanje na ovom uređaju nije moguće zamijeniti. U slučaju da se ošteti, cijeli se uređaj mora odložiti.
- 5.** Za dodatnu zaštitu preporučuje se ugradnja zaštitnog uređaja diferencijalne struje (FI/RCD) s nazivnom, preostalom radnom strujom ne većom od 30 mA. Pitajte vašeg električara za savjet. Ugradnju mora izvesti samo kvalificirani električar.

- 6.** Nikada ne ostavljajte djecu bez nadzora s pakirnim materijalom. Pakirni materijal predstavlja opasnost od gušenja. Djeca često podcjenjuju opasnosti. Uvijek držite djecu podalje od pakirnog materijala.
- 7.** Zaštitite uređaj od vlage, kapljica vode ili prskanja vodom. Uredaj, kabel i mrežni kabel se ne smiju uranjati u vodu ili druge tekućine.
- 8.** Ne koristite uređaj vlažnim ili mokrim rukama.
- 9.** Priključite mrežni utikač u ispravno postavljenu i lako dostupnu zidnu utičnicu čiji napon odgovara nazivnim vrijednostima adaptera napajanja. Zidna utičnica mora biti lako dostupna nakon priključivanja.
- 10.** Da biste izvukli utikač iz zidne utičnice, uvijek povucite mrežni utikač a ne nikada kabel za napajanje.

- 11.** Nemojte savijati ili uvijati kabel za napajanje i stavite ga na takav način da spriječite da ga itko nagazi ili se ne spotakne na njega.
- 12.** Uvjerite se da kabel za napajanje neće postati vlažan ili mokar tijekom rada. Postavite ga tako da se ne može nagnječiti ili oštetiti.
- 13.** Uvjerite se da se mrežni kabel ne može oštetiti oštrim rubovima ili vrućim mjestima. Ne omotavajte kabel za napajanje oko uređaja.
- 14.** Ne unosite nikakve izmjene na proizvod. Ne pokušavajte otvarati kućište ili popravljati uređaj sami. Popravke mora obavljati samo kvalificirani stručnjak ili ovlašteni servisni centar.
- 15.** Uvijek odspojite uređaj iz mrežnog napajanja prije

čišćenja ili u slučaju neispravnog rada.

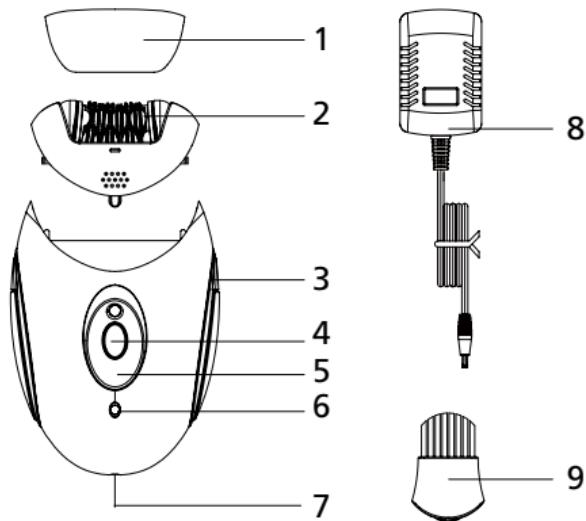
- 16.** Ne koristite uređaj u slučaju vidljivih znakova oštećenja. Popravke uređaja mora obavljati samo kvalificirani stručnjak ili ovlašteni servisni centar.
- 17.** Ne koristite uređaj ako je pao ili je oštećen. Organizirajte da uređaj provjere i/ili poprave kvalificirani tehničari.
- 18.** Koristite i punite uređaj samo isporučenim adapterom napajanja.
- 19.** Koristite samo originalnu dodatnu opremu.
- 20.** Da biste izbjegli rizike, ako se uređaj ošteti, odmah ga prestanite koristiti.
- 21.** Koristite uređaj samo u zatvorenim prostorima.

## NAMJERAVANA UPORABA

1. Uređaj je namijenjen za epilaciju ljudske dlake u domaćim kućanstvima.
2. Uređaj se ne smije koristiti u komercijalne svrhe.

## SADRŽAJ PAKETA I OPIS UREĐAJA

1. Zaštitna kapica
2. Glavica epilatora
3. Gumb za zadržavanje
4. Pomična brava
5. Prekidač brzine
6. Kontrolna lampica crvena/zelena
7. Utičnica za mrežni adapter
8. Adapter napajanja
9. Četkica za čišćenje



## **PRVA UPORABA**

1. Uvjerite se da ste uklonili sav pakirni materijal prije uporabe. Uklonite zaštitnu kapicu s glavice glavne jedinice.
2. Potpuno odmotajte kabel adaptera napajanja. Pozorno provjerite da adapter napajanja i kabel nisu oštećeni.
3. Umetnите utikač adaptera u utičnicu na glavnoj jedinici. Uvjerite se da je prekidač brzine na glavnoj jedinici postavljen na "0".
4. Spojite adapter napajanja na mrežnu utičnicu. Kontrolna lampica na glavnoj jedinici svijetli crveno, što pokazuje da je proces punjenja aktivan.
5. Pritisnite pomičnu bravu i neka prekidač brzine klizne prema gore do željene razine brzine 1 i 2 i uvjerite se da će spajalice za epilaciju početi neprekidno raditi.
6. Nakon toga, postavite prekidač za brzinu na " 0 " da biste isključili glavnu jedinicu. Uređaj je odmah spreman za uporabu.
7. Neka proces punjenja bude aktivan sve dok kontrolna lampica ne zasvjetli zelenom bojom kako bi obavijestila da je uređaj pun.

### **OBAVIJEST:**

- Za početno punjenje, uređaju je potrebno oko 80 minuta da se potpuno napuni.
- Uređaj najprije napunite kada kontrolne lampice, naizmjenično trepereći crveno i zeleno, pokažu da je razina napunjenoosti baterije niska.

8. Odsvojite mrežni adapter iz utičnice i izvucite utikač iz utičnice glavne jedinice kako biste ga iskopčali.
9. Pritisnite pomičnu bravu i neka prekidač za brzinu klizne na 1.razinu i 2.razinu kako biste se uvjerili da radi dobro.
10. Uređaj je spreman za uporabu bez spajanja na adapter napajanja.

## KAKO KORISTITI

### Obavijest:

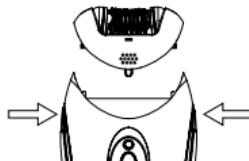
- a. Uređaj ne koristite ako na specifičnim dijelovima tijela postoje opeklne od sunca, crvenilo, neurodermatitis, prištići, mladeži, bradavice, rane, otvoreni čirevi, ožiljci i druge osjetljive kožne bolesti.
  - b. Dlačice moraju biti duge od 0,3 do 0,5 cm. Ako je potrebno, skratite dulje dlačice. Čupanje duljih dlačica je bolno.
  - c. Koža mora biti bez masti ili ostataka kreme. U suprotnom, pinceta će se zalijepiti/zaprlijeti i učinkovitost uređaja će se smanjiti.
  - d. Koža mora biti potpuno suha.
  - e. Najbolje vrijeme za epilaciju je uvečer nakon tuširanja. Tada se koža donekle oomekša, tako da se dlačice mogu lako iščupati. Pored toga, svako crvenilo kože će se smanjiti i koža se može oporaviti preko noći.
  - f. Kožu njegujte hidratantnim losionom ili kremom nakon epilacije.
- 
1. Neka se uređaj potpuno napuni i pripremite dio tijela koji treba epilirati.
  2. Protrljajte rukom još jednom u smjeru suprotnom od smjera rasta dlačica koje treba ukloniti. Pomoću toga će se dlačice podići kako bi ih pinceta mogla bolje uhvatiti.
  3. Uklonite zaštitnu kapicu s glavice epilatora.
  4. Pritisnite pomičnu bravu i neka prekidač za brzinu klizne nagore u željenu razinu brzine:
    - 1.razina: za osjetljiva područja (pazuhe i bikini liniju)
    - 2.razina: za noge
- 
5. Jednom rukom čvrsto držite kožu. Odradite stranu s prekidačem za brzinu okrenutim prema vama.
  6. Postavite epilator okomito na kožu i, ne vršeći nikakav pritisak, pomičite ga suprotno od smjera rasta dlačice.
  7. Uvijek započnите iznova i prelazite preko dijela tijela koji ćete epilirati nekoliko puta dok ne uklonite sve dlačice.

- dlačice. Nemojte vršiti pokrete naprijed-natrag ili kružno.
8. Kad je epilacija gotova, postavite prekidač za brzinu na "0".
  9. Očistite glavicu epilatora kao što je opisano u odjeljku "Čišćenje i njega" i zamijenite zaštitnu kapicu na glavi epilatora.

## ČIŠĆENJE I NJEGA

### Oprez:

- Prije čišćenja, isključite uređaj i adapter s mrežnog napajanja.
  - NIKADA ne uranjanjte uređaj u vodu ili druge tekućine!
1. Očistite glavicu epilatora isporučenom četkicom za čišćenje nakon svake uporabe da biste uklonili iščupane dlačice.
  2. Dezinficirajte glavicu epilatora na način da je poprskate redovito sredstvom za dezinfekciju.
  3. Da biste dobro očistili glavicu epilatora:
    - a. Pritisnite dva gumba za zadržavanje zajedno, a istovremeno povucite glavicu epilatora prema gore kako biste je izvadili iz glavne jedinice.
    - b. Očistite glavicu epilatora pod mlazom tekuće vode i ostavite je da se osuši.
    - c. Postavite glavicu epilatora natrag u glavnu jedinicu i pritisnite je sve dok ne čujete da se dobro zahvatila. Pomaknite prekidač za brzinu na 1. ili 2. razinu kako biste bili sigurni da radi dobro.



4. Očistite kućište glavne jedinice i adapter vlažnom krpom. Upotrijebite neki blagi deterdžent na krpi ako je potrebno. Uvjerite se da se uređaj potpuno osušio prije sljedeće uporabe.

## Skladištenje

1. Uvijek zaštitite glavicu epilatora isporučenom zaštitnom kapicom.
2. Pohranite uređaj, četkicu za čišćenje i adapter napajanja na suho mjesto bez prašine

## Problemi i Rješenja

Problemi	Mogući uzroci i Rješenja
Uređaj ne radi.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Baterija se ispraznila. Napunite uređaj.</li> <li>• Uređaj je neispravan. U tom slučaju obratite se Službi za korisnike.</li> </ul>
Uređaj radi samo sporo.	Baterija se ispraznila. Napunite uređaj.
Čupanje dlačica je vrlo bolno.	Dlačice su možda preduge. Skratite dlačice na oko 0.3 – 0.5 cm.
Sve dlačice nisu iščupane.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Dlačice moraju biti duge oko 0,3 – 0,5 cm. Dlačice su možda prekratke.</li> <li>• Pomičite uređaj sporije po koži. Ne radite prebrzo.</li> </ul>

## JAMSTVO

Aparat je pokriven jamstvom u trajanju od 2 godine polazeći od datuma isporuke, to se može vidjeti na računu/fakturi. U slučaju neispravnosti koja je postojala prije isporuke, zajamčena je zamjena. Neće biti pokriveni jamstvom oni dijelovi za koje se utvrdi da su neispravni zbog nemara ili neoprezne uporabe. Jamstvo također ne pokriva sve slučajevе nepravilne uporabe ili bilo kakve primjere uporabe profesionalnog tipa. Prodavatelj odbija prihvatiti bilo kakvu odgovornost za štetu koja se može izravno ili neizravno nанijeti ljudima, imovini ili kućnim ljubimcima a koja je rezultat nepridržavanja svih uputa sadržanih u ovom priručniku.



Simbol koji predstavlja prekriženu kantu za smeće na aparatu ukazuje na to da se proizvod, na kraju korisnog vijeka trajanja, mora prikupiti odvojeno od kućnog otpada. Mora se odnijeti u centar za recikliranje električnih i elektroničkih uređaja ili donijeti na prodajno mjesto pri kupnji novog, ekvivalentnog aparata. Ispravna predaja neupotrebljivog uređaja u centar za recikliranje radi obrade i uklanjanja proizvoda na ekološko prihvatljivi način, sprečava negativan utjecaj na okoliš i javno zdravlje, a omogućuje i ponovno korištenje materijala od kojih je proizvod izrađen. Korisnik je odgovoran za odnošenje uređaja u centar za recikliranje na kraju svog života. Za detaljnije informacije o raspoloživim načinima prikupljanja, kontaktirajte lokalni centar za prikupljanje otpada ili trgovinu gdje je proizvod kupljen. Svatko tko napusti ili odbaci ovaj uređaj bez da ga odnese u sabirni centar za električni-elektronički otpad, kaznit će se novčanom kaznom u skladu s primjenjivim zakonom o ilegalnom zbrinjavanju otpada.



**Art no.: 158724.01**

**SPINSERVICE S.r.l.**

Via Campalto, 3/D - 37036

San Martino B.A. (VR) Italia / Italy / Italija

[www.eurospin.it](http://www.eurospin.it)

MADE IN CHINA / ZEMLJA PORIJEKLA: KINA

Leggere e Conservare.

Read and keep for future reference.

Preberite in Shranite.

Pročitati i sačuvati.

